

《會員通訊》

2016年夏季



本會通訊地址：943 Corporate Way, Fremont, CA 94539 本會電話：510-226-6886
本會網址：<http://www.oacuhk-nc.org> 本會電郵地址：oaacuhk.nc@gmail.com

會務報告

會長：梁國權

踏入猴年，校友會盛事接踵而來。首先出任幹事是一個新的團隊，由本人擔任主席，袁世衡為副主席，秘書和財務分別由許智萍及黃麗娟擔任。此外，校友張美娟應邀加入了董事局，為會務獻出一分力。今年春宴聯歡於聯合城五月花酒樓舉行，出席的校友及親朋逾70人，濟濟一堂，十分熱鬧；節目豐富，包括競投、抽獎、猜謎等等，康樂組周國忠團隊功不可沒！公關組莫麗譙以豐富司儀經驗，使晚宴生色不少。三月帶來了一個「文化探索」之旅：著名歷史學者吳瑞卿博士特為校友組織了一個兩日一夜的探索團。一行26人浩浩蕩蕩往加州中谷進

發，直抵軒佛鎮（Hanford），以探索這個逾百多年前華工聚居的小鎮。在密室裏目睹一批一批保存完好的珍貴古籍，令人感動不已。當知道吳博士逾十多年的心力付出，捍衛古籍，為保存中華文化作出無私貢獻時，更令人讚嘆！夏日將至，迎來約45位中大學生，前往加大柏克萊（UC Berkeley）暑期進修。學長組及康樂組又忙碌起來，為學弟妹籌辦連串活動，讓他們加入中大海外校友會（北加州）溫馨大家庭，使他們在美國不感孤寂。盼望各位校友、親朋踴躍參與活動，和學弟妹一同分享！

董事會會議

日期：2016年4月23日(星期六)

時間：下午3時正

地點：盧燕蘭校友府上

501 Trident Dr.,

Redwood City, CA 94065

(Tel. 650-591-8406)

會後專題講座：Estate Planning, Q&A 《資產策劃及問題解答》

講者：張式坤校友

校友聯誼活動及專題講座

董事會會議後，約5時30分開始由張式坤校友主講：《資產策劃及問題解答》。歡迎校友出席，請先行電話聯絡以下任何一位董事報名，以便安排座位：

張式坤(510-894-8922) 或

許智萍(510-888-1228)

講座完畢，將於盧燕蘭校友府上舉行自助式晚餐，歡迎各位校友帶同各款佳餚前來與大家分享。

鳴謝

- 一、 2016年4月1日：本會出版《會員通訊》(2016年夏季)，多謝董事張式坤贊助印刷及郵費。
- 二、 周國忠、李啟宇、楊國強、胡森濠等義務接載交流生及校友出席二月廿八日春宴聯歡活動，特此致謝。
- 三、 三月十二至十三日加州中谷軒佛市(Hanford)兩日遊，黃靄儀、陳明基及周國忠義務接載校友，特此致謝。

歡迎新會員

本年度新加入會員計有：

馬國標 (Paul Kwok Biu Ma) - 1995年中大教育學院

陸嫻 (Jessica Xian Lu) - 2004年逸夫書院翻譯系

猴年春宴側記

李禱秀萍 報導

二月廿八日下午五時還不到，周國忠、李倩娛伉儷驅車接載本人及交換生 Nicole Luk 到達 Union City 之五月花海鮮酒家，同時晚會司儀莫麗譙亦到達。不久，會長梁國權及梁太戴海鷺帶着大批拍賣的資料和佈置品到達，大家先後佈置會場，把校友會之大旗掛好並展出競投的拍賣品，有瓷碟、金幣、扇、畫冊和校友著作。

各位校友及嘉賓先後蒞臨，一時間笑語歡聲室中飄。六時半，梁國權會長報告本會活動及展望。隨後各院校校友唱所屬院歌，新亞領先，隨後是人多勢眾的崇基校友，接著是聯合校友。逸夫書院及善衡書院院歌分別由副會長袁世衡及交換生郭笑宇獨唱，盼望來年這兩院校多些新力軍。晚宴嘉賓有謝正光教授，陸國燊教授和本地 26 台主播黃侯彬先生蒞臨。

為了感謝剛榮休前會長張式坤，會長梁國權代表校友會致送紀念牌一面。此外，晚會策劃及主持人周國忠更精心設計了一枝權杖，用自家栽種的桃樹，鑲上水晶巨鑽，作為新舊會長權力交接！

周國忠李倩娛主持的猜謎極吸引各位赴會者，結果是第七號餐桌許智萍猜中，同桌各人各獲得一顆精美的「鑽石」。七時正，豐富食物先後紛陳送上，大家一邊享用一邊談笑，十分熱鬧。九時正，拍全體大合照了，大會在歡樂聲中結束！

感謝李啟宇及張綺蓮接送交換生；戴海鷺主持的拍賣完滿結束，全部拍賣品搶購一空。感謝各董事捐出精美抽獎禮物，及大會捐出的 Sam Sung Pad 為頭獎，由新亞校友高詠思獲得。此外，莫麗譙為大會司儀，功不可沒，使大會生色不少！
但願歡樂春宴年年傳！



如欲觀看更多音樂會相關照片及其他本會活動相集及資料，請即登入本會網站，網址為 <http://www.oacuhk-nc.org/> 再點擊“Photo Gallery”一欄或瀏覽本會網站以得到更多關於本會的活動資訊

Trip to City of Hanford and Central Valley of California

On March 12, 2016, a group of twenty six alumni and family members went for an overnight trip to City of Hanford to visit the China Alley and Central Valley of California. This trip was guided by our member Dr. Sonia Ng, a historian having a close tie with the Taoist Temple Preservation Society of City of Hanford. Over the last 11 years, she has led a team of staff to restore the chaos of the China Alley to order. We were impressed by her work. This trip started in the famous Harris

Ranch Restaurant in Coalinga where we enjoyed a delicious lunch. It was then followed by the visit of China Alley in Hanford, the Hanford historic Chinese cemetery, Fresno historic Chinese cemetery and the Merced Court House Museum where the valuable material of a nearby Chinese Temple is preserved. All those relics can be dated back to eighteenth century which reflect the life of Chinese immigrants at the time. Lastly the pleasant trip ended in visiting the UC Merced Campus



記專題講座《小提琴製作過程》 講者：林海德 (Haide Lin) 先生

文：特約記者
圖片提供：戴海鷺

2016年1月9日，透過許翔健董事的介紹，林海德先生欣然答應出席了我們董事會會議後的專題講座，介紹小提琴製作和修復的過程。林先生來自廣州，有四十年製琴經驗，先後在2008、2010、2012及2014年連續四屆在「美國提琴協會」(The Violin Society of America)每兩年一次舉辦的、最具權威性的「美國國際提琴製作比賽」中獲獎。在歷年國際性比賽中，他一共獲得了十六個獎項。有關他的介紹，可登入下面網頁瀏覽：<https://www.muzik-online.com/tw/periodical/muzik/2011/60/cd3786ad-ace7-457a-84f7-c5ad76b41952>

林先生溫文爾雅、談吐風趣，樣子年輕而活力十足，帶了兩箱教材前來向各位校友示範。當日出席的校友及家屬有二十多人。全場充滿互動而絕無冷場。他首先介紹他的師太公如何在美國學習製作小提琴及為何把技術帶回中國、及他隨師學藝的經過。



林海德先生出示他收集的製琴木材

若不是經林先生的講解，簡直想也沒有想到手製提琴的學問原來是這樣的複雜。

林先生首先出示他收藏的製琴木材，小小的一塊動輒也要數百美圓，琴面的弧度對琴的音色十分重要，彫刻的工具十分別緻。那一套十多件的鑿(chisel)大小型號及弧度不一，而那些小巧的刨，長度祇有兩三吋，是用來刨滑琴面的，弄好了琴的底及面板，琴邊便要用薄板固定在一個模具上定型。琴柄也是用人手彫出來的。原來那小巧白色安放絃線的琴碼縷彫的小洞，對小提琴的音質起很大的作用。在琴面上的兩個彫通的音樂譜號，行內人一看，便知道是出於那一學派的手筆，就像簽名一樣。最後才在琴內安放一根琴柱。林先生製成一個小提琴，大概要二百個工時。除了小提琴外，他也製做大提琴及中提琴。

至於提琴修復方面，林先生帶來了一個已經



林先生示範彫鑿琴面，放在琴面上的就是小刨。

修好了的琴，外表上完全看不出有任何修補的地方。他再出示了這琴初拿到他工作琴行

時的電子照片，由於車禍關係，這琴碎成十多片。林先生要像砌拼圖一樣，把琴還原，缺少了的碎片，要找相同木紋的木片補上，再鑿一塊底板放在下面以鞏固碎片。通常名貴的琴才會拿來修復，因為所需費用也不是小數目。最後林先生用這小提琴奏了一曲有



半完成的製品及邊模

關春節的歌作為講座的總結。林先生擴潤了我們對小提琴結構的認識，也使我們了解到一部音色美麗的小提琴，背後製作者所付出的心血、時間和熱誠，不是一般機器所能取代的。



製琴的部份工具

香港中文大學海外校友會(北加州) 2016年小型音樂會工作小組通告

2016年小型音樂會定於8月13日周六在東灣亞爾班尼市(Albany)一校友後園舉行，現誠徵表演項目如下：

- 1.個人表演如樂器獨奏、獨唱等:歡迎校友、家屬、親友、學生等參加，程度不拘。
- 2.小組表演：歡迎校友自行與親朋好友組織小組表演。
- 3.合唱活動：歡迎新團員加入以歌會友，練歌時間由3月19日星期六下午三時在柏克萊一校友家中開始練習。暫定練唱三首合唱歌曲。練習次數看進度而定。有興趣人士可向下列校友報名：

劉艾文：[415-706-9962](tel:415-706-9962)
Amienlau0204@yahoo.com

黃靄儀：[650-355-0932](tel:650-355-0932)
Doywong321@gmail.com
張綺蓮：[510-559-8613](tel:510-559-8613)
Ceciliayllee@gmail.com

截止報名日期：個人及小組表演：2016年6月30日；合唱活動請在3月19日前盡早報名以便呈上曲目。可安排在 North Berkeley BART Station 接送。



老夫子失足記

鍾子

2015年10月下旬，筆者偕同老伴回港省親，拜祭亡母新墳後，預算在西貢區鄉居小住數週後便回美國。

適值去年當地雨水甚多，天氣又和暖，引致小屋庭園四處雜草叢生，多棵樹木擠在一起，競長爭高，不甚雅觀；尤其躲在牆角那棵勒杜鵑樹，偷偷地作出紅杏出牆之舉，甚麼短枝、長枝、橫枝、直枝都全往牆外伸展，雜亂無章，老伴看不順眼，兼且顧及途人安全，決定D.I.Y.,自己動手整理一下。

首先，老伴搜羅了全屋可用的工具，例如長梯、長叉、長鋸等，再等到一個溫和天氣的早晨，便帶備利器，要獨個兒到外牆邊進行這個偉大的小工程。筆者只好袖手旁觀，沒有參與的份兒。瞧著、等着，亦察覺老伴半天的辛勞頗有成果，把這棵花樹收拾得七七八八，便提出休息要求，以便到屋內準備茶點。

幾分鐘後，突然有個老外闖進來並大嚷著：Your husband fell down from ladder!嚇得筆者忐忑不安，急忙往外看個究竟。在馬路旁，已有數人圍觀著坐在地上的老伴，他已血披半臉，苦笑地瞧著我說：我剛才移動了梯子到凹凸不平的街燈柱位地面上，梯子站不穩，把我摔下來，受傷了。我亦發現墨鏡、修樹工具等零落散在附近地面，只有安慰他說不要太緊張，救護車快來了，我會陪同到急診室去。但我心裡覺得這一交跌得太重了！正是：人生常有百病痛，此際難免一傷痕。

後記：老伴因腦部兩處內出血、右額眼角位受傷及右手腕骨折，在醫院住了五天。其後四個月都有腦科、骨科及物理治療的覆檢，復康情況大致良好。2016年中亦要回港接受各科的定期醫療及觀察，稍後可望恢復大部分身體功能。老人家最怕蹣跚，一失足成千古恨！在此我們謹衷心感謝各位校友的關懷及祝福。

笑話一則

父：你去買汽水。

子：是可樂還是雪碧？

父：可樂。

子：鐵罐還是瓶裝？

父：瓶裝。

子：沒糖還是普通的？

父：普通。

子：五百克還是一升裝？

父：你好煩！水可以啦！

子：礦泉水還是過濾水？

父：礦泉。

子：冰的？還是不冰的？

父生氣：你再囉嗦看我拿掃帚打你！

子：是拿塑膠？還是竹子的？

父惱怒：你簡直像畜生一樣！

子：像豬還是像牛？

父氣喘：我...我會被你...你氣得吐血...血！

子：要拿垃圾桶還是扶你到廁所？

我們的三國志

長唔大

『三國志』由西晉陳壽所著，作為正史之一部份，在二十四史之中，與『史記』、『漢書』及『後漢書』並為前四史，有著極高的評價及學術地位，其重要性在我炎黃子孫而言簡直不言而喻。

可惜，今時今日十四億同胞之中，讀過『三國志』的，相信未必有百份之一，反而一部由元人羅貫中所寫的『三國志通俗演義』，又稱為『三國演義』的偽歷史小說卻是無人不識無人不曉。縱然你如可討厭文字，『三國演義』之中的無數故事，例如【孔明借東風】及【關雲長刮骨療傷】等，相信你總是會有讀過或聽過的。

於筆者這類七、八十後而言，接觸『三國志』及『三國演義』的第一個契機絕對不會如父母輩一般，例如是學校的中文課或者是圖書館內。我們的三國志，十之八九都是由各種不同界面的三國志題材的電子遊戲所開始！

要數經典的三國志題材遊戲，首選必然會是由日本光榮遊戲公司(註：現稱為光榮庫摩)所開發的三國志遊戲系列。該系列由1985年開始發售，歷三十年而不倒。雖然到2015年為止總共13集之中偶有爛作，

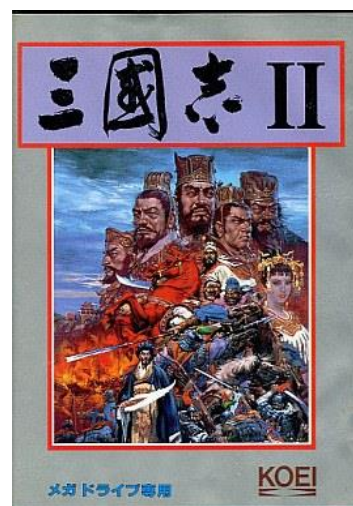


2015年發買，三國志遊戲系列之新作

但整體而言，此遊戲系列絕對為模擬戰略遊

戲類別之典範。由操作系統到人物設定，再到史料搜集等等，此作品均為同類遊戲爭相抄襲模仿的對象。

說到筆者的三國志，就要由三國志2講起。當年筆者剛升讀中一，雖然幾乎所有同學都由同一所附屬小學而來，但始終小時候最好的朋友在小六完結後的暑假移民了，踏入這個中一的教室，還是要為結交新的朋友而費神的。不容易的過了幾個月，總算有了幾位可以一起上學回家的朋友，但始終還是說不上是知己。直至有一天，其中一位朋友對筆者說：「放學後要到我家一起玩遊戲機嗎？」，最喜歡玩遊戲機的筆者當然不會放過任何機會，欣然的應約了。放學後，滿心期待的到了朋友家中，那位朋友卻二話不說，獨個兒就拿起手掣開始玩了。中一的小孩子，第一次到朋友家中，倒是不好意思開口問「一起玩嗎？」、「怎樣的玩法？」，所以就只能靜靜的看著。只見那個「三國志2」的標題閃過後，朋友選了以曹操為主角的故事模式，稍稍的按幾下，遊戲的提示就顯示著幾個陌生的名字在開發農業又或練兵去了。筆者還是摸不著頭腦之際，朋友就轉過來對筆者說現在是發掘人材的時候了。接著幾下按鍵，提示就說「曹操找到程昱了」，朋友笑著說：「太好了，這個人智力很高」。之後的還有郭嘉、荀彧、徐晃等等，每找到一個，朋友就會介紹一下，而



筆者就總是問：「這個人比孔明如何？」。說著說著，竟然就幾個小時了，在筆者離開的時候，朋友還特地相借了一本『三國演義連環畫』。就這樣，筆者的三國志開始了。由那天開始，每看完一本連環圖書，就會跑到朋友的家裡去借書，母親見筆者看得投入，後來更是乾脆的又買了一套。那些無數的夜晚，就是看著過五關斬六將，百萬軍中藏阿斗而過的。雖然後來關雲長走麥城、孔明星殞五丈原使筆者愁眉不展了好幾日，但是這套『三國演義連環畫』也為筆者結交了人生之中其中一個知己。

自此，筆者對三國的一切都著迷了。看過連環畫，就跑到圖書館去找白話文版本的『三國演義』。後來中二的時候要做一個讀書報告，當然『三國演義』就是筆者必然之選。家裡有了遊戲機之後，三國志題材的遊戲理所當然的在電視屏幕上出現著。媽媽和哥哥總是看不懂筆者為何會對這幾乎只有文字和數字的遊戲如此著迷，筆者卻是「我笑他人看不穿」的心態，日日夜夜的在玩著。小六移民了的好友回港過聖誕節假期，當然也是大家一起玩這個遊戲了，筆者選的是劉備，好朋友選的是孫權，兩人花了十多天，一起匡扶了漢室，滅了那個挾天子以令天下諸侯的奸雄曹操，看著那個只有兩色的地圖，大家都下不了手去打對方了。結果那個天下二分的遊戲紀錄就成了

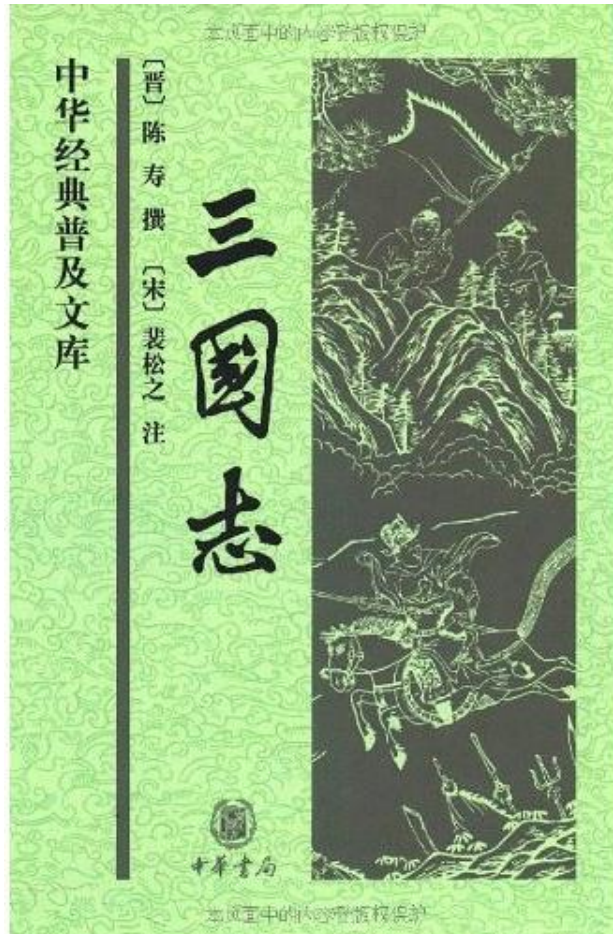
大家的共同回憶。

往後的日子，三國志已變成了筆者生活的一部份，看有關三國的歷史書、漫畫，玩三國志題材的遊戲。縱然三國志題材的遊戲，慢慢地已不再局限於模擬戰略類別，但凡任何遊戲，披上三國志的外皮，於筆者而言都總會比同類型的遊戲好玩一點的。在中大念書的時代，電腦經已有可以玩以往家用遊戲機，稱之為“模擬器”的程式了。在宿舍裡，有多少個無眠的夜晚，玩的還是三國志遊戲。同學之中，有一個跟筆者一樣，特別鍾情於三國志遊戲的，大家談起來投契，到現在當然又是一個知己好友了。

原來細心的想一想，筆者的朋友知己之中，十之有七八都是結緣於三國志。除此之外，筆者自己的人生也是一本三國志，先是有英國殖民地的香港，再有回歸中國的行政特區，最後就是太平洋彼岸的美國。三個階段，三個國籍，說起來還算

得上是有丁點兒不平凡哦！愛情的三國志！？敏感話題可能會令筆者需要用自己的方法返回睡房作出交代，配合調查…所以還是去玩一玩三國志的遊戲最好。

註：筆者乃成年男子，平日最愛一切年輕人玩意，唯一志願是長不大，永遠留在十五歲。



中大海外校友會(北加州) 2016 年下半年度活動預告

大地回春之時，也是各位校友享受北加州燦爛陽光的最好時候。就在即將來臨的下半年，本會特別為一眾校友預備了各項精彩活動，並於未來數月會於本會網站及透過電郵發放更多相關資訊，敬請各位校友留意及支持。

精彩活動	預定日期
Fruit picking @ Brentwood	5/28
Day trip to Stanford	7/30
Kite festival	7/30
Recycle center visiting	7 至 8 月
Annual BBQ	7 至 8 月
Mini concert	8/13
Annual camping	9/2 至 9/4

加州中谷 Hanford 市兩日遊影集





本《會員通訊》旨在報道校友會活動，母校及校友近況；分享校友們的喜與憂；培育校友『中大一家親』精神；鼓勵校友參與本會活動。本《會員通訊》園地公開，歡迎會員來稿，編者有權接受、刪節或拒絕刊登。署名與否，文章不代表本會立場，作者為發表的議論後果負責，行文請多注意語言文明。本《會員通訊》內容務求真確，歡迎引用、轉載、翻印，但必須註明出處。讀者因讀本《會員通訊》而招致任何損失，絕非編者原意，本會及編印、發行者不負賠償責任。登上本會網址：<http://www.oaacuhk-nc.org> 可瀏覽各期《會員通訊》及本會其他文獻和圖片。

下期截稿日期：**2016年6月11日**

下期出版日期：**2016年7月1日**

編輯小組：袁世衡(主編) 張綺蓮 禰秀萍 李啟宇 戴海鷺 劉艾文 周國忠

FROM:

OAA -CUHK

943 Corporate Way

Fremont, CA 94539

(Tel. 510-226-6886)

Web: <http://www.oaacuhk-nc.org>

Email: oaacuhk.nc@gmail.com

TO: